

Peb thov kom muaj ib tug npliag lus los pab daws cov teeb meem nram qab no:

- Peb paub tias kev npliag lus yog **los ntawm kev yeem** xwb thiab peb tseem yuav thov tau kom muaj ib lub rooj kho ob tog lus los tau yog tias peb hais tsis haum.
- Peb paub tias kev npliag lus mas yog **ib qho uas tsis pub lwm tus paub**. Peb pom zoo tias peb yuav tsis hais kom tus npliag lus tuaj koom rau hauv cov rooj hais plaub.
- Peb pom zoo sim los nrhiav kev daws cov teeb meem uas yuav zoo tshaj rau tus tub ntxhais kawm ntawv.
- Peb nkag siab tias cov kev uas ob tog pom zoo hauv kev npliag lus mas yuav siv tau hauv tsev hais plaub.
- Peb paub tias MDE yuav nrhiav ib tug npliag lus yam uas cov neeg koom tsis tau them ib tug nqi li.

**Thov Sau**

\_\_\_\_\_  
 Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv/Cooperative Lub Npe  
 thiab Tus Zauv

\_\_\_\_\_  
 Tus Coj Tsev Kawm Ntawv Lub Npe thiab Txoj Dej Num

\_\_\_\_\_  
 Qhov Chaw Nyob

\_\_\_\_\_  
 Lub Nroog                      Xeev                      Zip

\_\_\_\_\_  
 Xov Tooj

\_\_\_\_\_  
 Xov Tooj Xa Ntawv

\_\_\_\_\_  
 Email Address

\_\_\_\_\_  
 Hnub Tim

\_\_\_\_\_  
 Tus Coj Tsev Kawm Ntawv Kos Npe

Qhov kev npliag lus no puas yog tshwm sim los ntawm ib  
 qho kev thov kom muaj kev kho ob tog lus?

\_\_\_\_ Yog                      \_\_\_\_ Tsis yog

Kuv xav tau cov kev pab no rau kev npliag lus:

\_\_\_\_\_  
 Tus Tub Ntxhais Kawm Ntawv Lub Npe

\_\_\_\_\_  
 Hnub Yug                      Qib Kawm                      Kev Tsis Taus

\_\_\_\_\_  
 Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Lub Npe

\_\_\_\_\_  
 Qhov Chaw Nyob

\_\_\_\_\_  
 Lub Nroog                      Xeev                      Zip

\_\_\_\_\_  
 Xov Tooj Hauv Tsev      Xov Tooj Tom Hauj Lwm      Xov Tooj Ntawm Tes

\_\_\_\_\_  
 Xov Tooj Xa Ntawv

\_\_\_\_\_  
 Email Address

Lub sij hawm zoo tshaj uas yuav hu tau:  
 \_\_\_\_ tsev      \_\_\_\_ hauj lwm      \_\_\_\_ xov tooj ntawm tes

\_\_\_\_\_  
 Hnub Tim

\_\_\_\_\_  
 Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Kos Npe

**Thov saib cov lus qhia nyob rau nplooj tom ntej no ua ntej teb daim ntawv no.**

## Thov Kev Npliag Lus (Mediation)

### Cov Lus Qhia Ua

1. Teb cov lus qhia uas hais txog koj thiab kos npe rau daim ntawv.
2. Xa daim ntawv no mus rau tog tod kom lawv teb thiab kos npe rau los yog xa ncaj qha mus rau Minnesota Tuam Tsev Txhawb Kev Kawm Ntawv (Minnesota Department of Education) (MDE). Tus neeg saib xyuas txog Lwm Yam Kev Sib Kho (Alternative Dispute Resolution) (ADR) yuav hu rau tog tod es xyuas seb lawv puas yuav kam koom rau hauv kev npliag lus los daws cov teeb meem.
3. Yog hais tias ob tog teb daim ntawv no rau tib lub sij hawm, cheeb tsam tsev kawm ntawv yuav xa daim ntawv mus rau MDE.
4. Thaum tau txais daim ntawv kos npe no, cov neeg ua hauj lwm hauv MDE yuav hu rau tag nrho ob tog es teem ib lub sij hawm rau kev npliag lus.
5. Rau cov lus qhia ntxiv, hu rau Patricia McGinnis, Tus Neeg Saib Xyuas ADR, ntawm 651-582-8222 los yog tus xov tooj hu dawb ntawm 1-866-466-7367. Email: [patricia.mcginis@state.mn.us](mailto:patricia.mcginis@state.mn.us). Tus xov tooj xa ntawv: 651-582-8498. Rau kev sib txuas lus hauv TTY, hu rau Minnesota Relay Service: 1-800-627-3529.

**Alternative Dispute Resolution Services  
Minnesota Department of Education  
1500 Highway 36 West  
Roseville, Minnesota 55113**

### Tso Cai Qhia Tawm Cov Ntaub Ntawv Txog Kev Kawm Ntawv

Thaum pom zoo koom rau hauv kev npliag lus, peb tso cai rau Cheeb Tsam Tsev Kawm Ntawv # \_\_\_\_\_ thiab nws cov neeg ua hauj lwm, cov neeg sawv cev nws thiab cov neeg ntiav sab nraud tuaj ua hauj lwm (contractors) los muab cov ntaub ntawv qhia nrog rau MDE txog seb tus me nyuam yog leej twg, cov kev xav tau, thiab cov teeb meem ntawm qhov kev tsis sib haum txog kev pab qhia ntawv.

Hnub Tim: \_\_\_\_\_ Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Kos Npe \_\_\_\_\_

Hnub Tim: \_\_\_\_\_ Niam Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Kos Npe \_\_\_\_\_

**Yuav tsis muaj kev npliag lus kom txog thaum uas MDE tau txais daim ntawv tso cai uas kos npe tas rau no tso.**